الباب الأوّل

مقدّمة

الفصل الأوّل: خلفيّة البحث

اللّغة من أنسب الوسائل لعلمليّة التّواصل. واللّغة بمثابة موصل ومنسّق لهذه العمليّة. أمّا اللّغة والأدب فكلاهما جدليّ (ويليك، ١٩٨٩: ١٧). صار الأدب وسيلة تصبّ من خلالها الخبرات، والشّعور، والأفكار، والآراء، والاعتقادات، والحماسات في إطار الخيال الواقعيّ للتّعبير عن شخصيّة الإنسان. لذا، صار الأدب واللّغة شيئين جذّابين يحيط بهما الجمال ويعطيان الجمال لكلّ من يتعمّق فيهما. (جاكوب سومارجو وساينى ك.م، ١٩٨٨: ٣)

اللّغة عند ويليك (١٩٨٩: ١٣) هي مادّة خام للأدب. ولكنّ اللّغة ليست جمادا. إنّما هي من إبداعات الإنسان. وهي تحتوي على موادّ ثقافيّة ولغويّة لمجموعة مستخدميها.

تطوّر علم اللّغة تطوّرا مستمرّا وفق تطوّر ظواهر لغويّة لدى المجتمع. وهذا التّطوّر يستجلب مقتضيات تغيّر وجهة النّظر في رؤية اللّغة. واختلاف وجهات النّظر يقتضي اختلاف طرق دراسة اللّغة، والتّعامل معها، وتعليمها. (مفتاح الخيرة وساكورا، ٢٠١٥: ١)

رأى ابن جنّي، اللّغويّ العربيّ القديم، كما نقل في كتاب " Metode Penelitian Bahasa Arab" (ولدان توفيق، ٢٠١٨: ١٣) أنّ اللّغة هي، "أصوات يعبّر بها كلّ قوم عن أغراضهم".

في هذا الزّمان، رغب كثير من النّاس في دراسة علم الصّرف والبحث فيه. ولا ينحصر كونهم في طلبة المعاهد. بل كان طلبة الجامعات ينافسونهم في حماستهم في دراسة معاني القرآن من خلال علوم اللّغة. والحاصل أن تطوّر علم الصّرف كثيرا في إطار حديث في هذا الزّمان، سواء أكان التّطوّر في المنهج أم في الكتابة. هناك كتب كثيرة في علم الصّرف، سواء أكانت مترجمة من الكتب، أو مختصرة، أو غيرهما. هذا كما قال مهاجر وويوين تريونارتي في كتاب "Belajar Sendiri Tata Bahasa Arab" (٢٠١٦: ١). لذا، كان علم الصّرف يعين كثيرا في دراسة العلوم أو الكتب المكتوبة باللّغة العربيّة.

كانت اللّغة العربيّة عرفت لأوّل مرّة في شبه الجزيرة العربيّة. بعد أن جاء الإسلام وأنزل الله على رسول الله محمّد القرآن المنزّل باللّغة العربيّة معجزة له، كانت اللّغة العربيّة يقال لها لغة القرآن حتّى الآن. ثمّ صارت اللّغة العربيّة لغة علم في عصر ازدهار الإسلام لجمالها في الألفاظ والتّراكيب. ثمّ تطوّرت اللّغة العربيّة تدريجيّا حتّى صارت لغة معتبرة في العالم. (رحيمة، ٢٠١٤)

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

ينبغي لجميع المسلمين في أنحاء العالم أن يفهموا اللّغة العربيّة. وهكذا ينبغي للمسلمين في إندونيسيا أن يفهموا هذه اللّغة. قال الله تعالى في سورة يوسف:

إنّا أنزلناه قرآنا عربيّا لعلّكم تعقلون

لذا، ليس كافيا أن يقرأ المسلمون القرآن الكريم. من الأحسن أن نكتشف ما يحتوي عليه القرآن من الكنوز. والقرآن كما ذكر كتاب عربيّ غنيّ بالأساليب العربيّة. ومن ذلك ناحية القواعد (النّحو والصّرف). (عبد الله عبّاس، ١٩٩٢: ١٥)

قال الشّيخ شريف الدّين يحي العمريطيّ في كتابه:

والنّحو أولى أوّلا أن يعلما # إذ الكلام دونه لن يفهما (العمريطي: ٥)

النّحو بمثابة أبي العلوم. أمّا الصّرف فأمّها. والسّبب في كونه أمّا لها أنّ تحويل الكلمات، وأصلها، وأوزانها من محتويات علم الصّرف. لذا، كان علم النّحو الّذي يبحث في الإعراب والبناء وغيرهما لن يكون كافيا بعدم علم الصّرف. بعبارة أوضح، إنّ الجملة الاسميّة الّتي تكوّنت من الأسماء والجملة الفعليّة الّتي تكوّنت من الأفعال عرفت من علم الصّرف. لهذا، كان علم الصّرف يقال له أمّ العلوم والنّحو أبوها. (أحمد وارسون، ٢٠١٥: ٢٢)

بهذين العلمين، يسهل عليها البحث في النّسخة العربيّة. ومن بين هذه النّسخ كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ.

ولد محمّد نووي سنة ١٢٣٠ هـ في تنارا بنتن. كان عالما تعلّم العلوم بمكّة وكان إماما في المسجد الحرام (عليّ أسعد، ١٩٩٣: ١١). وقد كتب كثيرا من الكتب في حياته. ومن مؤلّفاته كتاب مراقي العبوديّة الّذي هو شرح على كتاب بداية الهداية للإمام الغزاليّ. هذا كما ذكره أحمد طبراني في بحثه بعنوان "إسهامات فكريّة للشّيخ محمّد نووي البنتنيّ في العلوم الإسلاميّة" (٢٠١٧: ٢). وكتاب مراقي العبوديّة يعتبر عملا أدبيّا نثريّا يحتوي على الأحكام الفقهيّة والتّصوّف.

من ناحية، رأى ريني ويليك وأوستين وارين كتابهما "Theory of Literature" الّذي ترجمه ميلاني بوديانتا (٢٠١٤: ١٣-١٤) أنّ العمل الأدبيّ على

قسمين، عمل أدبيّ خياليّ وعمل أدبيّ غير خياليّ. العمل الأدبيّ غير الخياليّ هو العمل الّذي يستخدم اللّغة مركزا للمعنى. أمّا العمل الأدبيّ الخياليّ فهو العمل المبنيّ على الخيال. والفرق بين هذين العملين هو قضيّة الواقع وغير الواقع، والخياليّ وغير الخياليّ. وليس بينهما أيّ علاقة. بناء على هذا الرّأي، يمكن تقسيم العمل الأدبيّ غير الخياليّ إلى عدّة أقسام، منها عمل أدبيّ غير خياليّ خالص يتمثّل في الكتب الّتي تحتوي على تنمية البيانات الّتي يمكن البرهنة عليها، مثل كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ. وهذا الكتاب هو موضوع البحث الّذي يتمّ البحث فيه بمدخل علم الصرّف من حيث الإعلال.

كتاب مراقي العبوديّة كأصله كتاب بداية الهداية في كونهما يبحثان في التّصوّف والفقه. ولكنّ هذا الكتاب حجمه ليس كغيره من كتب التّصوّف مثل إحياء علوم الدّين، ولا كغيره من كتب الفقه مثل فتح المعين أو إعانة الطّالبين. إنّ هذا الكتاب يتكوّن من ١١٢ صفحة مع أنّه يحتوي على علمين. بالرّغم من هذا، فإنّ هذا الكتاب يستفيد منه الباحثون.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI

بناء على ما سبق، جعل الباحث كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ موضوعا لهذا البحث. وهذا الكتاب الّذي يتكوّن من ١١٢ صفحة يقوم الباحث بالبحث فيه مستخدما مدخل علم الصّرف بنظريّة الإعلال.

الغرض من الإعلال هو معرفة تحويل أصل الكلمة إلى أن وصلت إلى جذرها. هذا لأنّ في الكلمات العربيّة عدّة أوزان تمّ حذف بعض حروفها لتسهيل النّطق بها. إضافة إلى هذا، الغرض من هذا البحث معرفة المعاني الّتي تحتوي عليها الأفعال المعتلّة في كتاب مراقي العبوديّة.

إضافة إلى معرفة عدّة عمليّات الإعلال حتّى يعرف أصل الكلمات، ينبغي لنا معرفة المعاني من خلال تراكيب الجمل وهو ما يقال له معنى معجميّ ومعنى سياقيّ. هذا كما ذكر في كتاب "Semantik Bahasa Indonesia" لعبد الخير وليليانا مولياستوتي من أنّ المعنى هو الفكرة أو معرفة مضمونة في الكلمة. أمّا السّياق فهو بيئة الكلمة أو الحالة الّتي تستخدم فيها الكلمة. يفهم من هذا أنّ لكلّ كلمة معنى. ولكنّ هذا المعنى قد يخالف المعنى المعجميّ. في كتاب مراقي العبوديّة بعض الكلمات الّتي لا بدّ من البحث عن معانيها السّياقيّة. مثل كلمة "أعان" في جملة، "من أعان على معصية ولو بشطر كلمة."

كلمة "أعان" معناها "menolong". ذكر في " Kamus Besar Bahasa Indonesia Daring" أنّ "menolong" معناه " membantu seseorang untuk meringankan beban, membantu seseorang untuk melakukan sesuatu" (مساعدة الغير في تخفيف العبء، أو مساعدة الغير في القيام بشيء). فكلمة "أعان" من الأنسب أن يكون معناه "membantu". هذا لأنّ السّياق يدلّ على ارتكاب الشّرّ الّذي يضرّ بالغير، ولم يدلّ على تخفيف العبء عن شخص. بناء على هذا، دلّ سياق الجملة على أنّ المعنى هو، "من ساعد أحدا في المعصية ولو بكلمة واحدة، كان عليه من الإثم مثل فاعله."

وعند اكتشاف المعنى من كتاب مراقي العبوديّة، استعان الباحث بمعجم المنوّر طبعة ٢٥ سنة ٢٠٠٢. وفي كتاب مراقي العبوديّة أفعال معتلّة مثل كلمة "أعان". ويمكن إعلالها على النّحو التّالي:

أعان أصله أعون ثم نقلت حركة الواو عينا لأنّ الواو تتحرّك بعد حركة الصّحيح السّاكن فصار أعَون. ثمّ أبدلت الواو ألفا لتحرّكها وانفتح ما قبلها فصار أعان. هذا كما قال في كتاب نظم المقصود:

واوا أو يا حرّكا اقلب ألفا # من بعد فتح كغزى الّذي كفى

نصّ	الفعل المعتلّ/ المعنى	المعنى
من أعان على معصية ولو بشطر كلمة	أعان – menolong	من ساعد أحدا في المعصية ولو بكلمة واحدة، كان عليه من الإثم مثل فاعله

نظرا إلى خلفيّة البحث ، قرّر الباحث أن يبحث في قضيّة الإعلال. والإعلال من ضمن علم الصّرف.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

والسّبب في اختيار الباحث قضيّة الإعلال أنّ هذه القضيّة مهمّة للغاية بالنّسبة لعلم الصّرف الّذي يتمّ تدريسه في قسم اللّغة العربيّة وآدابها مع ما يمكنها من تطبيقها على الكتب العربيّة. وهذا المبحث من مسالك يسلكها المتعلّم لمعرفة بنية الكلمة من داخلها (تحويل الكلمة)، لا من خارجها (المعنى). والمهمّ في قضيّة الإعلال معرفة تحويل الكلمة إلى جذرها. على سبيل المثال، كلمة "قِ". زعم بعض النّاس أنّ هذا مجرّد حرف. مع أنّه إذا تمّ البحث فيه بدراسة الإعلال اكتشف أنّ هذا الحرف هو فعل الأمر الّذي كان أصله "إِوْقِيْ". قسّم الباحث في قضيّة الإعلال عمليّة تحويل الكلمة إلى ثلاثة أقسام، وهي الإعلال بقلب حرف علّة،

والإعلال بنقل حركة حرف علّة، والإعلال بحذف حرف علّة. هذا كما ذكره منذر نذير في كتابه "قواعد الإعلال" (دون سنة: ١٥).

اختار الباحث كتاب مراقي العبوديّة موضوعا لهذا البحث لأنّه يدرّس كثيرا مع ما يحتوي عليها من العبر للنّاس حتّى يهتدوا يجدوا السّكينة في الآخرة. ولذالك، كان البحث في هذا الكتاب يعتبر شيئا مهمّا لأنّ كثيرا من الأساتذ في المعاهد يصحّون كلمات الكتاب بسبب الأخطاء المطبعيّة.

من مميّزات كتاب مراقي العبوديّة أنّه يحتوي على الأعمال الّتي لا بدّ لكلّ واحد أن يعملها كلّ يوم بهدف الحصول على الهداية في الآخرة. ولذالك، يرى الباحث أنّه من الأهمّيّة أن يجعل كتاب مراقي العبوديّة موضوعا للبحث.

كما ذكر على ما سبق ، سيقوم الباحث بالبحث في كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاوي بنظريّة الإعلال (دراسة علم الصّرف). وذلك بعنوان "الأفعال المعتلّة في كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ (دراسة علم الصّرف)".

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

الفصل الثّاني: تحديد البحث

كما ذكر على على خلفيّة البحث السّابقة، يتمّ حصر مسائل هذا البحث في الأسئلة التّالية:

١. ما أنواع الأفعال المعتلّة في كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ؟

٢. كيف إعلال الأفعال المعتلّة في كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ؟

٣. ما معاني الأفعال المعتلّة في كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ؟

الفصل الثّالث: أغراض البحث

كما ذكر على تحديد البحث المذكور، تكون أغراض هذا البحث على النّحو التّالي:

١. معرفة أنواع الأفعال المعتلّة في كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ.

٢. معرفة كيفيّة إعلال الأفعال المعتلّة في كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ.

٣. معرفة معاني الأفعال المعتلّة في كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ.

الفصل الرّابع: فوائد البحث

يرجى من هذا البحث أن يعطي قارئيه فوائد وبعض المعارف، سواء أكانت الفوائد نظريّة أم عمليّة.

١. الفوائد النّظريّة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI

التّطبيقات والنّظريّات الّتي حصل عليها الباحث أثناء دراسة هذا العلم خاصّة مبحث الإعلال تعطيه مفاهيم واضحة حول الإعلال ووظائفه في تحويل أصل الكلمات وأشكالها في كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ.

٢. الفوائد العمليّة

يرجو الباحث أن يجذب اهتمام القرّاء إلى معرفة بنية الكلمات والإعلال الّتي استخدمها الشّيخ محمّد نووي الجاويّ في كتابه مراقي العبوديّة. ويرجو أيضا من طلبة جامعة سونان غونونج جاتي الإسلاميّة الحكوميّة عامّة، وطلبة قسم اللّغة العربيّة وآدابها خاصّة أن

يحافظوا على طريقة تعلّم العلماء السّلفيّن وعلى مؤلّفاتهم رجاءا أن يدرسها الأجيال اللّاحقة. وكذلك يرجو أن يزيد هذا البحث معرفة القرّاء في مجال الإعلال.

وكذلك يرجو الباحث أن يساعد بهذا البحث الطّلبة في دراسة علم الصّرف، وعلم التّصوّف، وعلم الفقه من خلال دراسة الإعلال وتحويل أصل الكلمات ولأجل فهم معاني الكلمات العربيّة حتّى يفهموا فهما يوافق ما أراده الشّيخ محمّد نووي الجاويّ.

الفصل الخامس: أساس التّفكير

الصّرف كلمة عربيّة بمعنى التّحويل. والمراد به تحويل كلمة إلى كلمات كثيرة. هذا يعني أن يتحوّل الفعل إلى الاسم، والأمر، والنّهي. ووظيفة الصّرف هي البحث عن مشتقّات الكلمة. على سبيل المثال، تحويل الفعل على وزن "فَعَلَ" إلى الفعل المضارع على وزن "يَفْعَلُ"، ثمّ يتمّ تحويله إلى فعل الأمر على وزن "اِفْعَلْ". من هنا يتبيّن صدور أمثلة مختلفة وفق أوزانها. والفاء في "فعل" يسمّى فاء الفعل، والعين عين الفعل، واللّام لام الفعل. والأوزان ثلاثة وفق حركات عين الفعل. فيصدر من هذا فَعَلَ-يَفْعُلُ، وفَعَلَ-يَفْعِلُ، وفَعَلَ-يَفْعَلُ، وفَعِلَ-يَفْعَلُ، وفَعُلَ-يَفْعُلُ، وفَعِلَ-يَفْعِلُ. (محمّد أنوار، ٢٠١٤: ٩)

أمّا علماء الصّرف، منهم الشّيخ نووي، فقالوا إنّ الصّرف لغة التّغيير. وأمّا الصّرف اصطلاحا فهو كما ذكر في كتاب الكيلانيّ شرح على تصريف العزّيّ لأبي الحسن عليّ بن هاشم الكيلانيّ (طبعة دار الكتب الإسلاميّة: ٥):

تحويل الأصل الواحد إلى أمثلة مختلفة لمعان مقصودة لا تحصل إلّا بها.

والفعل من حيث القوّة والضّعف عند الشّيخ مصطفى الغلاييني ينقسم إلى قسمين، هما الفعل الصّحيح، والفعل المعتلّ. أمّا تعريف الفعل الصّحيح فعلى النّحو التّالي:

ما كانت أحرفه الأصليّة أحرفا صحيحة.

كلّ فعل ليست حروفه الأصليّة حروف علّة –وتسمّى حروف مدّ: ا، و، ي–، أمّا تعريف الفعل المعتلّ فعلى عكس الفعل الصّحيح. فكلّ فعل كان أحد أحرفه الأصليّة حرف علّة أو حرف مدّ. مثل، رضي، يسر، وعد (دون سنة: ٥٣)

والإعلال مبحث في علم الصّرف يتناول الكلام على حروف العلّة والتّضعيف. وتعريف الإعلال لدى الشّيخ نووي (كتاب الزّنجانيّ: ١٦) هو:

تغيير حروف العلّة للتّخفيف.

هذا التّعريف موجز واضح ذكر فيه السّبب في وجود الإعلال، وهو التّخفيف. على سبيل المثال، كلمة "بَاعَ" أصلها بَيَعَ. ثمّ قلبت الياء ألفا لقاعدة تقول، "لتحرّكها وانفتاح ما قبلها" فصارت "بَاعَ". تقول القاعدة إنّ كلّ ياء أو واو إذا كانتا من أصل الكلمة ووقعتا بعد مفتوح انقلبت الياء والواو ألفا. ويستثنى من ذلك ما إذا كانت الياء والواو ليستا من الحروف الأصليّة فإنّهما لم تنقلبا ألفا وإن وقعتا بعد مفتوح.

والإعلال أيضا يبحث عن أصل الكلمة إلى أسفل الجذور. بالنّسبة للإعلال في التّصريف الاصطلاحيّ، هناك أفعال معتلّة وأسماء معتلّة لوجود حروف علّة (ألف، واو، ياء)

فيها حتّى يحصل بسبب ذلك بعض التّغييرات. هذا لأنّ حروف علّة من ذاتها ضعيفة حتّى يعتريه التّغيير.

ذكر أبو الحسن عليّ بن هاشم الكيلانيّ أنّ في حكم الإعلال أقساما، وهي:

١. معتلّ الفاء، حيث كان حرف علّة وقع على فاء الفعل. مثل: وعد، يسر.

٢. معتلّ العين، حيث كان حرف علّة وقع على عين الفعل. مثل: قال، باع.

٣. معتلّ اللّام، حيث كان حرف علّة وقع على لام الفعل. مثل: غزى، رمى.

٤. معتلّ العين واللّام، حيث كان حرف علّة وقع على عين الفعل ولامه. مثل: سوى.

٥. معتلّ الفاء واللّام، حيث كان حرف علّة وقع على فاء الفعل ولامه. مثل: وقى.

هذه الأفعال المعتلّة المختلفة تساعد الشّخص على البحث عن أصل الكلمة أو شكل أساسيّ عن من خلال هذه الطّرق، وهي: الإعلال بقلب حرف علّة، والإعلال بنقل حركة حرف علّة، وأخيرا الإعلال بحذف حرف علّة. هذا كما ذكره حملاوي نقل عنه داي الدّين في كتابه "Fonologi Bahasa Arab". (٢٠١٥: ١٠٥)

١. الإعلال بقلب الواو والياء ينقسم إلى أقسام، هي:

أ. إذا كانت الواو والياء في آخر الكلمة ووقعتا بعد الألف. مثل: "انتهاي" صار "انتهاء".

ب. إذا وقعت الواو والياء على عين الفعل في الاسم الفاعل. مثل: "قاول" صار "قائل".

ت. إذا وقعت الواو والياء بعد الألف. مثل: "بايع" صار "بائع".

ث. إذا كانت الواو والياء في أوّل الكلمة. مثل: "وواعد" صار "أواعد".

٢. الإعلال بنقل حركة حرف علّة. مثل: "يَقْوُلُ" صار "يَقُوْلُ".

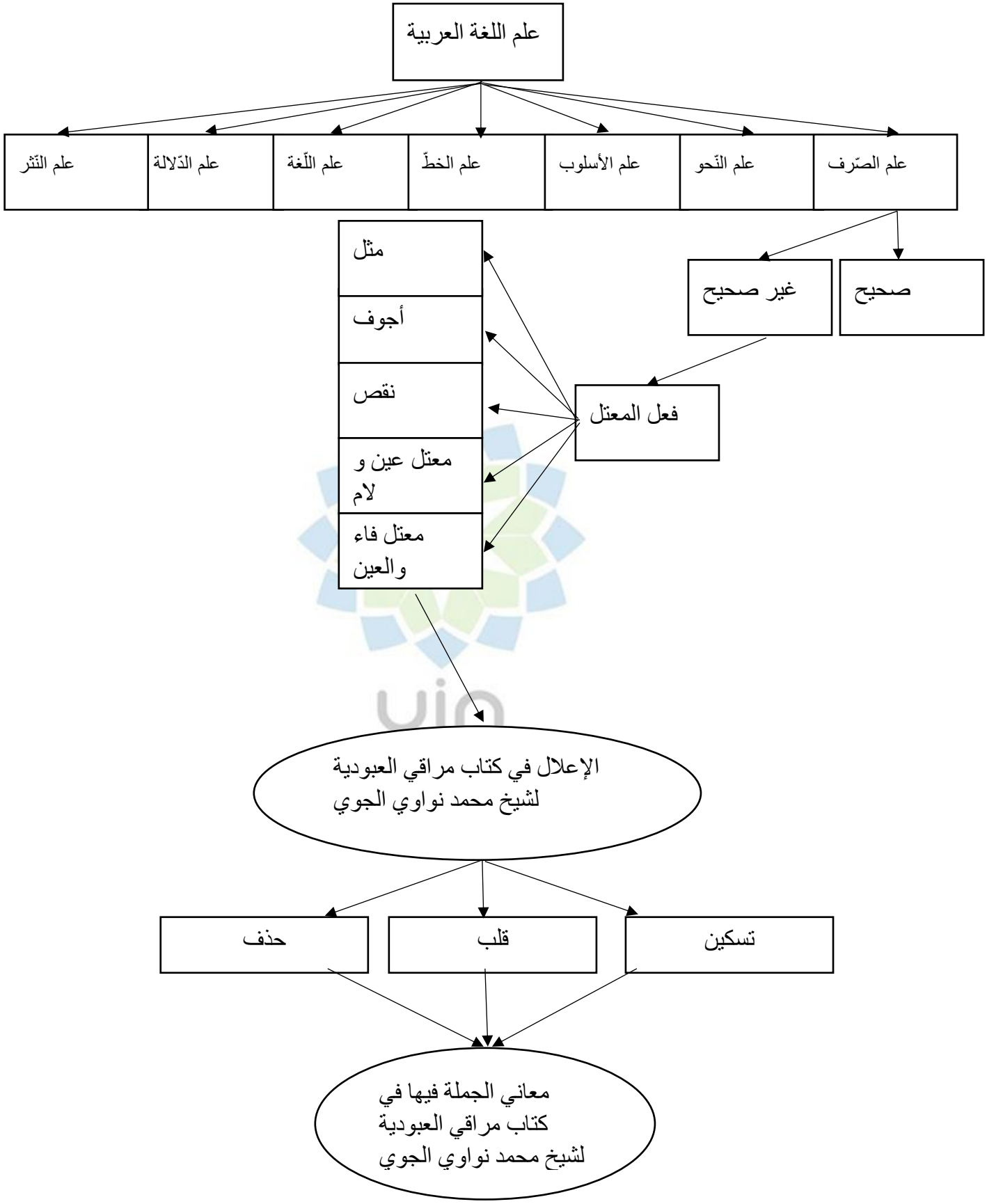
٣. الإعلال بحذف حرف علّة. مثل: "يوعد" صار "يعد".

إضافة إلى معرفة مراحل الإعلال حتّى الوصول إلى أصل الكلمة، علينا أن نعرف بنية الجملة أو ما يسمّى بالمعنى النّصّيّ والمعنى السّياقيّ. هذا كما ذكر في كتاب "Semantik Bahasa Indonesia" لعبد الخير وليليانا مولياستوتي أنّ المعنى هو الفكرة أو معرفة مضمونة في الكلمة. أمّا السّياق فهو بيئة الكلمة أو الحالة الّتي تستخدم فيها الكلمة. يفهم من هذا أنّ لكلّ كلمة معنى. ولكنّ هذا المعنى قد يخالف المعنى المعجميّ. في كتاب مراقي العبوديّة بعض الكلمات الّتي لا بدّ من البحث عن معانيها السّياقيّة. مثل كلمة "أعان" في جملة، "من أعان على معصية ولو بشطر كلمة."

كلمة "أعان" معناها "menolong". ذكر في " Kamus Besar Bahasa Indonesia Daring" أنّ "menolong" معناه " membantu seseorang untuk meringankan beban, membantu seseorang untuk melakukan sesuatu" (مساعدة الغير في تخفيف العبء، أو مساعدة الغير في القيام بشيء). فكلمة "أعان" من الأنسب أن يكون معناه "membantu". هذا لأنّ السّياق يدلّ على ارتكاب الشّرّ الّذي يضرّ بالغير، ولم يدلّ على تخفيف العبء عن شخص. بناء على هذا، دلّ سياق الجملة على أنّ المعنى هو، "من ساعد أحدا في المعصية ولو بكلمة واحدة، كان عليه من الإثم مثل فاعله."

أمّا أساس التّفكير في هذا البحث فيتمثّل في الشّكل التّالي:

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG


علم اللغة العربية
علم الصّرف
علم النّحو
علم الأسلوب
علم الخطّ
علم اللّغة
علم الدّلالة
علم النّثر
صحيح
غير صحيح
فعل المعتل
مثل
أجوف
نقص
معتل عين و لام
معتل فاء والعين
الإعلال في كتاب مراقي العبودية لشيخ محمد نواوي الجوي
تسكين
قلب
حذف
معاني الجملة فيها في كتاب مراقي العبودية لشيخ محمد نواوي الجوي

الفصل السّادس: نتائج البحوث السّابقة

البحوث في الكتب القديمة كثيرة. ولكنّ كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ لا أحد يبحث فيه حتّى الآن. أمّا البحوث الّتي استخدمت مدخل علم الصّرف فمنها ما يلي:

١. البحث الّذي قام به نيل الحقّ المصطفى (٢٠٢٠)، بعنوان "الفعل الثّلاثيّ المزيد بحرف في سورة البقرة آية ١-٦١ (دراسة صرفيّة دلاليّة)". وهو طالب الجامعة الإسلاميّة الحكوميّة سالاتيغا، قسم اللّغة العربيّة وآدابها بكلّيّة الآداب والعلوم الإنسانيّة. تناول نيل في بحثه الكلام على أنواع الفعل الثّلاثيّ المزيد بحرف في سورة البقرة آية ١-٦١. حصل نيل على ٤٤ بيانة من الفعل الثّلاثيّ المزيد بحرف. ونقطة التّشابه بين هذين البحثين هي استخدام مدخل علم الصّرف. أمّا الفرق بينهما أنّ نيل لم يبحث إلّا في الفعل الثّلاثيّ المزيد. أمّا الباحث فيبحث في الفعل المعتلّ وإعلاله في كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ.

٢. البحث الّذي قام به جاجاي جونايدي (٢٠١٩)، بعنوان "الإعلال والإبدال في كتاب الرّياض البديعة". وهو طالب جامعة سنونان غونونج جاتي الإسلاميّة الحكوميّة باندونج، قسم اللّغة العربيّة وآدابها بكلّيّة الآداب والعلوم الإنسانيّة. تناول جاجاي في بحثه الكلام على الإعلال والإبدال. وموضوع البحث هو كتاب الرّياض البديعة. ونقطة التّشابه بين هذين البحثين أنّ جاجاي جعل كتاب الرّياض البديعة موضوعا لبحثه وتناول مبحثا واحدا، وهو الإعلال. أمّا الفرق بينهما أنّ الباحث يستخدم

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

الطّريقة السّلفيّة في علم الصّرف مبنيّا على القواعد الّتي تطبّق على عمليّة تحويل الكلمات ومعرفة المعاني الّتي تتضمّنها الأفعال المعتلّة.

٣. البحث الّذي قامت به سونداري (٢٠١٩)، بعنوان "الدّراسة الصّرفيّة للفعل المعتلّ في كتاب أيّها الولد للغزاليّ". تناولت سونداري في بحثها الكلام على الفعل المعتلّ من حيث الإعلال. ونقطة التّشابه بين هذين البحثين هي استخدام مدخل علم الصّرف وهو الإعلال، والعمليّة الصّرفيّة من حيث إعلال الفعل المعتلّ. أمّا الفرق بينهما أنّ سونداري جعلت كتاب أيّها الولد للإمام الغزاليّ موضوع البحث، وأنّ الباحث جعل كتاب مراقي العبوديّة موضوع البحث. إضافة إلى هذا، إنّ الإعلال الّذي قامت سونداري بالبحث فيه مقتصر على الأفعال المعتلّة. أمّا الباحث فيشمل بحثه على حروف علّة، وعمليّة تحويل الكلمات مبنيّا على القواعد الصّرفيّة، ومعرفة المعاني الّتي تتضمّنها الأفعال المعتلّة.

٤. البحث الّذي قام به فجري ألفي يسري (٢٠١٨)، بعنوان "الإعلال في كتاب قرّة العيون شرح نظم ابن يامون للشّيخ محمّد التّهاميّ". تناول فجري في بحثه الكلام على الكلمات الّتي وقع عليها الإعلال مع تغيّراتها. ونقطة التّشابه بين هذين البحثين هي استخدام مدخل علم الصّرف في الإعلال مع معرفة تغيّرات الأفعال المعتلّة الّتي وقع عليها الإعلال. أمّا الفرق بينهما أنّ فجري اختار كتاب قرّة العيون كموضوع البحث. والباحث اختار كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي البنتنيّ ليكون موضوع البحث. إضافة إلى هذا، يستخدم الباحث الطّريقة السّلفيّة في علم الصّرف مبنيّا على

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

القواعد الّتي تطبّق على عمليّة تحويل الكلمات ومعرفة المعاني الّتي تتضمّنها الأفعال المعتلّة.

٥. البحث الّذي قام به نوفان إيكو غينانجار (٢٠١٥)، بعنوان "العمليّة الصّرفيّة في ترجمة الأيات القرآنيّة حول تصوير شخصيّة النّبيّ محمّد". تناول نوفان في بحثه الكلام على الآيات القرآنيّة الّتي تصوّر شخصيّة النّبيّ محمّد. ولم يوجد من قبلُ بحث مثل هذا. ونقطة التّشابه بين هذين البحثين هي استخدام مدخل علم الصّرف. أمّا الفرق بينهما أنّ نوفان اختار الآيات القرآنيّة كموضوع البحث من أجل معرفة تصوير شخصيّة النّبيّ محمّد. والباحث اختار كتاب العمريطيّ الّذي هو من ضمن الكتب الصّفراء ليكون موضوع البحث، واختار الإعلال ليكون مدخل البحث. إضافة إلى هذا، يستخدم الباحث الطّريقة السّلفيّة في علم الصّرف مبنيّا على القواعد الّتي تطبّق على عمليّة تحويل الكلمات ومعرفة المعاني الّتي تتضمّنها الأفعال المعتلّة.

٦. البحث الّذي قامت به زدني كريمة النّساء (٢٠١٥)، بعنوان "الأفعال الصّحيحة في كتاب الأخلاق للبنات المجلّد الثّاني (تحليل صرفيّ)". وهي طالبة جامعة سمارانج الحكوميّة، قسم اللّغة العربيّة وآدابها بكلّيّة اللّغات والفنون. تناولت زدني في بحثها الكلام على وصف الأفعال الصّحيحة وأنواعها في كتاب الأخلاق للبنات المجلّد الثّاني. ونقطة التّشابه بين هذين البحثين هي استخدام مدخل علم الصّرف. أمّا الفرق بينهما أنّ زدني استخدمت مدخل الفعل الصّحيح. أمّا الباحث فاستخدم مدخل الفعل غير الصّحيح، وهو الفعل المعتلّ، في كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ.

٧. البحث الّذي قامت به ريانا (٢٠١٤)، بعنوان "العمليّة الصّرفيّة في ترجمةٍ سورة الرّوم". وهي طالبة جامعة سونان غونونج جاتي الإسلاميّة الحكوميّة باندونج، قسم اللّغة العربيّة وآدابها. تناولت ريانا في بحثها الكلام على العمليّة الصرفيّة بمدخل اللّصق، والإبدال، والإضافة. والمراد باللّصق هو لصق اللّواحق والسّوابق. ونقطة التّشابه بين هذين البحثين هي استخدام مدخل علم الصّرف. أمّا الفرق بينهما أنّ ريانا اختارت القرآن سورة الرّوم ليكون موضوع البحث مع معرفة اللّواحق والسّوابق الّتي وقعت على الكلمات في سورة الرّوم. أمّا الباحث فاستخدم كتاب العمريطيّ ليكون مدخلا مع التّركيز على مبحث الإعلال الّذي يتناول الحذف، والتّسكين، وحذف حرف علّة. فالفرق واضح رغم اتّحادهما في مدخل علم الصّرف. إضافة إلى هذا، يستخدم الباحث الطّريقة السّلفيّة في علم الصّرف مبنيّا على القواعد الّتي تطبّق على عمليّة تحويل الكلمات ومعرفة المعاني الّتي تتضمّنها الأفعال المعتلّة.

٨. البحث الّذي قامت به ماريانا (٢٠١٣)، بعنوان "العمليّة الصّرفيّة للنّفي في ترجمةٍ سورة المائدة". تناولت ماريانا في بحثها الكلام على العمليّة الصرفيّة بمدخل اللّصق، والسّوابق، واللّواحق. ونقطة التّشابه بين هذين البحثين هي استخدام مدخل علم الصّرف. أمّا الفرق بينهما أنّ ماريانا اختارت القرآن سورة المائدة ليكون موضوع البحث. أمّا الباحث فاختار مدخل علم الصّرف في الإعلال مع استخدام كتاب مراقي العبوديّة ليكون موضوع البحث لمعرفة المعاني الّتي تتضمّنها الأفعال المعتلّة.

٩. البحث الّذي قامت به نحلة (٢٠١٢)، بعنوان "تحليل الفعل الثّلاثيّ المزيد في الآيات القرآنيّة المقتبسة في كتاب تعليم اللّغة العربيّة". استخدمت نحلة المنهج الكيفيّ بالدّراسة

الكتابيّة. أمّا جمع البيانات فتمّ بطريقة الاستماع والملاحظة. حصلت نحلة على ٣٦٧ بيانة من الفعل الثّلاثيّ المزيد بمختلف الصّيغ. منها الفعل الماضي، والفعل المضارع، وفعل الأمر. ونقطة التّشابه بين هذين البحثين هي استخدام مدخل علم الصّرف. أمّا الفرق بينهما أنّ الباحث اختار مبحث الإعلال وموضوع البحث هو كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ.

١٠. البحث الّذي قام به محمّد منيب (٢٠١٥)، بعنوان "الإعلال في سورة الملك (دراسة تحليليّة صرفيّة)". وهو طالب جامعة سونان أمبيل الإسلاميّة الحكوميّة، بكلّيّة الآداب والعلوم الإنسانيّة، قسم اللّغة العربيّة وآدابها. تناول منيب في بحثه الكلام على أنواع الإعلال وعمليّته في سورة الملك. حصل منيب على ٢٨ كلمة من الفعل المعتلّ من بين ٣٠ آية من سورة الملك. أمّا الباحث فاستخدم مدخل علم الصّرف بمبحث الإعلال مع البحث عن المعاني. إذا كان منيب اختار سورة الملك كموضوع البحث، فالباحث اختار كتاب مراقي العبوديّة كموضوع البحث.

بناء على ما سبق، يقوم الباحث بالبحث في كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاوي بمدخل الإعلال (علم الصّرف). ويرجو الباحث أن يكتشف من خلال هذا البحث العبر والفوائد للباحث على وجه الخصوص، وللقرّاء على وجه العموم.

في هذا البحث، اختار الباحث كتاب مراقي العبوديّة للشّيخ محمّد نووي الجاويّ ليكون موضوع البحث.

الفصل السّابع: نظام الكتابة

هذا الفصل يهدف إلى تسهيل معالجة البحث. أمّا نظام الكتابة في هذا البحث فعلى النّحو التّالي:

الباب الأوّل، مقدّمة، تشتمل على خلفيّة البحث، وتحديد البحث، وأغراض البحث، وفوائد البحث، وأساس التّفكير، ونتائج البحوث السّابقة، ونظام الكتابة.

الباب الثّاني، نظريّات أساسيّة، تشتمل على نظريّات علم الصّرف في الإعلال، وأقسامها، عمليّة بناء الكلمات.

الباب الثّالث، منهج البحث.

الباب الرّابع، التّحليل، يشتمل على عمليّة إعلال الأفعال المعتلّة والمعاني الّتي تتضمّنها الأفعال المعتلّة في كتاب مراقي العبوديّة.

الباب الخامس، خاتمة، تشتمل على النّتائج والاقتراحات.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG